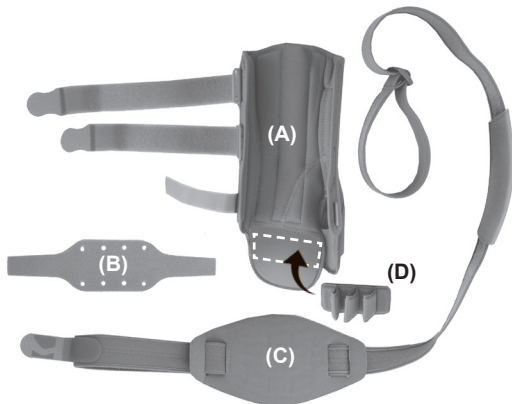


KOD KATALOGOWY	AM-OSN-L-02
NAZWA HANDLOWA	ORTEZA NADGARSTKA
MODEL	AM-OSN-L-02
CODE	AM-OSN-L-02
TRADE NAME	WRIST ORTHOSIS
MODEL	AM-OSN-L-02



- A. Orteza / Brace**
B. Osłona palców / Fingers cover
C. Temblak / Sling
D. Separator palców / Fingers separator



- 1. PL:** Rozepnij ortezę i wyjmij usztywnienie kciuka (1).

EN: Unfasten the brace and remove the thumb stiffening (1).



- 2. PL:** Uformuj usztywnienie kciuka według wskazań terapeutycznych i umieść w ortezie.

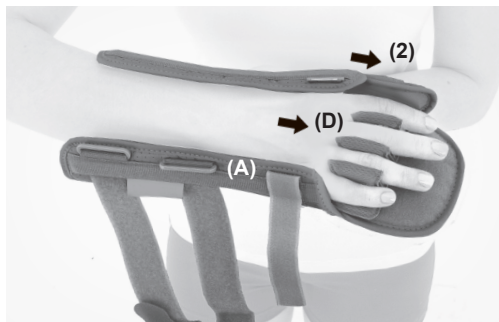
EN: Shape the thumb stiffening according to the therapeutic indications and place it in the orthosis.

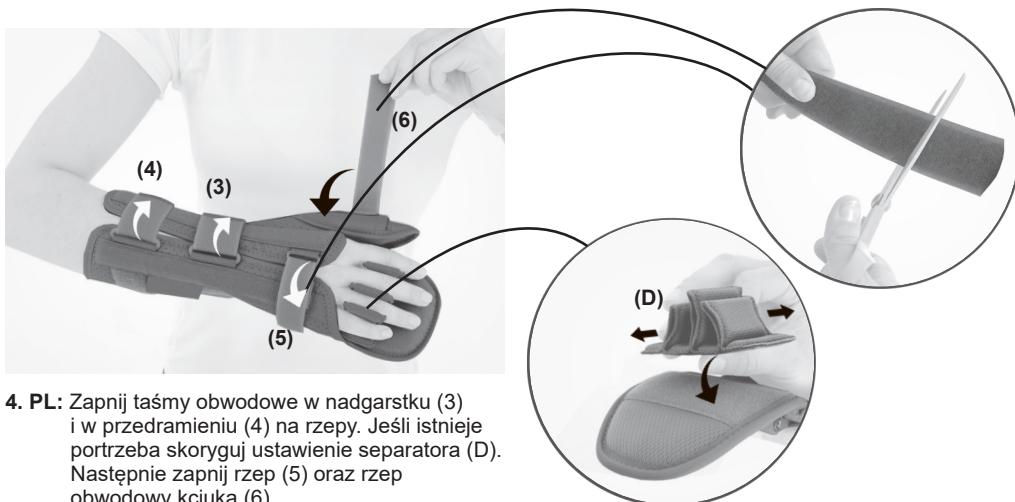
PL: UWAGA! Przed założeniem wyrobu pacjentowi, należy precyzyjnie dopasować wszystkie usztywnienia zainstalowanie w ortezie, w celu uzyskania pożądanego ustawienia zabezpieczonego stawu lub innej części ciała.

EN: ATTENTION! Before putting the device on to the patient, it is necessary to precisely adjust all the stiffenings installed in the brace in order to reach the desired positioning of the secured joint or other part of the body.

- 3. PL:** Połóż rękę na ortezie (A) i umieść kciuk w osłonie (2). Umieść palce w separatorze (D).

EN: Place your hand on the brace (A) and place your thumb in the cup (2). Place your fingers in the separator (D).



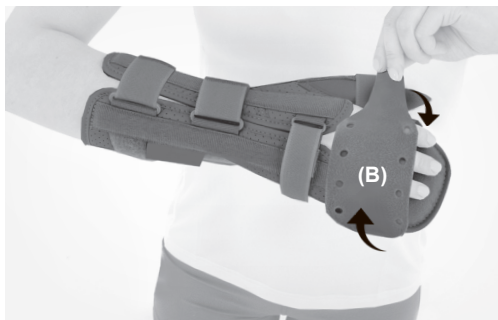
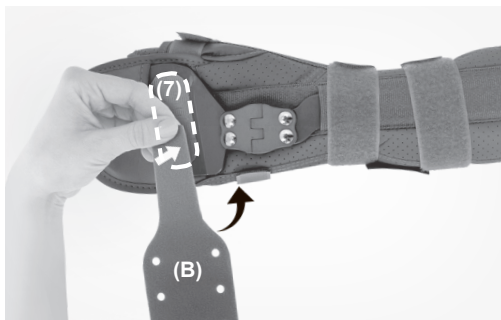


4. PL: Zapnij taśmy obwodowe w nadgarstku (3) i w przedramieniu (4) na rzepy. Jeśli istnieje potrzeba skoryguj ustawienie separatora (D). Następnie zapnij rzep (5) oraz rzep obwodowy kciuka (6).

EN: Fasten the circumferential straps on the wrist (3) and in the forearm (4) with Velcro. You can correct the setting of the separator (D). Then close the Velcro (5) and the circumferential Velcro of the thumb (6).

5. PL: Jeśli istnieje potrzeba, odetnij zbędną długość rzepów (5,6).

EN: If necessary, cut off any unnecessary length of the Velcro (5,6).



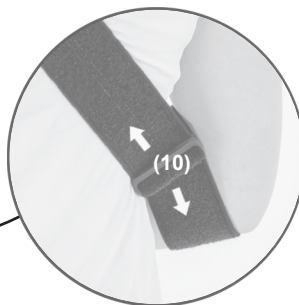
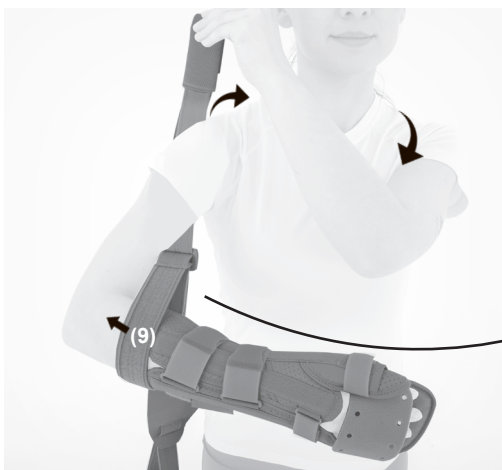
6. PL: Przypnij osłonę palców (B) do rzepa (7), oplatając nią palce.

EN: Attach the finger cover (B) to the Velcro (7) and wrap it around your fingers.



7. PL: Za pomocą kluczyka imbusowego ustaw odpowiednią pozycję dłoni (8).

EN: Adjust the required hand position with the Allen key (8).



8. PL: Załóż pętelkę temblaka na przedramię (9) i przełóż pasek przez ramię.

EN: Place the sling loop on your forearm (9) and the strap over your shoulder.

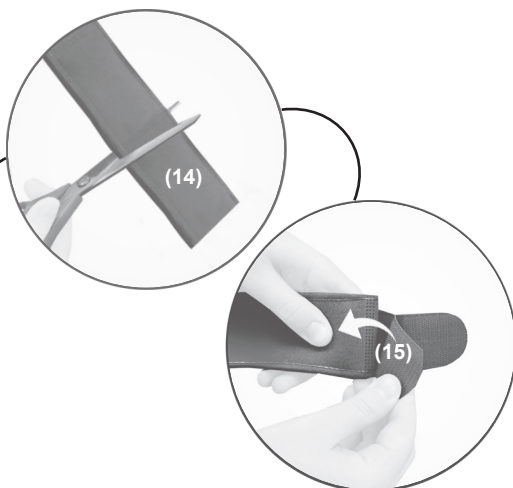
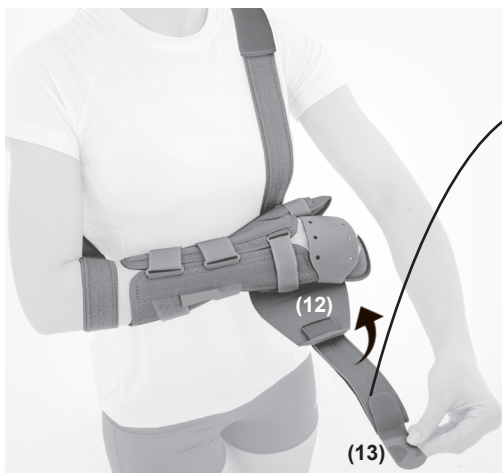
9. PL: Przy pomocy regulatora (10) dopasuj pętelkę temblaka do obwodu przedramienia.

EN: Using the regulator (10), fit the loop of the sling to the circumference of your forearm.



10. PL: Ustaw osłonę szyi (11) w odpowiednim miejscu.

EN: Place the neck (11) cover in the right place.



11. PL: Połóż rękę na elemencie termoformowanym temblaka (12) i zapnij taśmę na rzep (13).

EN: Place your hand on the thermoformed part of the sling (12) and close the Velcro tape (13).

12. PL: Jeśli jest potrzeba, odetnij zbędną długość taśmy (14). Dopnij rzep (15) do paska i zapnij go.

EN: If necessary, cut off any unnecessary length of tape (14). Attach the Velcro (15) to the strap and close it.



13. PL: Gotowy wyrób.

EN: Product is ready to use.